



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/127

19 March 1992

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/
FRENCH

Сорок седьмая сессия
Пункт 69 первоначального перечня*

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо постоянных представителей Португалии и Соединенных
Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от
19 марта 1992 года на имя Генерального секретаря

Нижеподписавшиеся имеют честь препроводить составленный на английском и французском языках текст совместного заявления Европейского сообщества по Югославии, опубликованного в Лиссабоне 11 марта 1992 года (см. приложение).

Будем признательны за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 69 первоначального перечня.

Томас Р. ПИКЕРИНГ
Посол Соединенных Штатов Америки
Постоянный представитель при
Организации Объединенных Наций

Фернанду РЕЙНУ
Посол Португалии
Постоянный представитель при
Организации Объединенных Наций

* A/47/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление Соединенных Штатов/Европейского сообщества о признании югославских республик

Сообщество и его государства-члены и Соединенные Штаты вновь заявляют о своей решительной поддержке Плана Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, Мирной конференции Европейского сообщества под председательством лорда Каррингтона и нижеследующих ключевых принципов, лежащих в основе поиска политического урегулирования югославского кризиса на Конференции Европейского сообщества: никаких изменений в границах югославских республик силой или при отсутствии взаимного согласия, решительная защита прав человека и прав всех национальных и этнических групп во всех республиках.

Сообщество и его государства-члены и Соединенные Штаты договорились координировать свои подходы к завершению процесса признания тех югославских республик, которые стремятся к независимости.

Сообщество и его государства-члены, памятуя о своем заявлении от 16 декабря 1991 года, и Соединенные Штаты согласны в том, что:

- (I) Соединенные Штаты в этом контексте быстро и позитивно рассмотрят просьбы Хорватии и Словении о признании таким образом, чтобы поддержать двуединый подход, основанный на развертывании сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и Мирной конференции Европейского сообщества под председательством лорда Каррингтона;
- (II) Сообщество и его государства-члены и Соединенные Штаты будут также координировать свой подход в отношении Сербии и Черногории, которые выразили желание образовать общее государство, и будут делать особый упор на их наглядно демонстрируемом уважении территориальной целостности других республик и прав меньшинств на их территории, а также на их готовности вести переговоры по вопросам правопреемства в отношении югославского государства на Конференции Европейского сообщества на основе взаимного согласия с другими четырьмя республиками;
- (III) следует позитивно рассмотреть просьбы о признании других двух республик в зависимости от разрешения остающихся у Европейского сообщества вопросов, касающихся этих двух республик. В этом контексте они решительно и настоятельно призывают все стороны в Боснии и Герцеговине незамедлительно принять конституционные положения, которые обеспечат мирное и гармоничное развитие этой республики в рамках ее существующих границ. Сообщество и его государства-члены и Соединенные Штаты также договорились решительно выступать против любых усилий, направленных на подрыв стабильности и территориальной целостности этих двух республик.
